

## Rapport de formation

# Une partie essentielle de la formation initiale

**Le rapport de formation est l'outil le plus simple et le plus efficace pour suivre les évolutions positives et négatives des apprentis.**

**Markus Pfeiffer et Roman Egli de Landmaschinen Pfeiffer AG à Niederurnen expliquent pourquoi.**

D'après l'art. 14, al. 3 de l'Ordonnance sur la formation professionnelle initiale, l'entreprise formatrice a l'obligation de remplir le rapport de formation avec l'apprenti à chaque fin de semestre. Ce rapport représente toutefois bien plus: il fournit à toutes les personnes concernées des informations de base fiables sur les progrès professionnels et les problèmes éventuels.

### Paré à toute éventualité

Il peut arriver qu'un apprenti ait un problème professionnel, qu'il traverse une période difficile ou qu'il décroche à l'école. Le rapport permet de mettre le doigt sur ces problèmes au plus tard à la fin du semestre. « Bien évidemment, nous observons en permanence les évolutions des apprentis ainsi que leur comportement à l'atelier et avec les clients. Cependant, le rapport semestriel comprend également le bulletin de l'école professionnelle et les rapports des CIE. Ajouté aux retours de l'apprenti et à la définition des objectifs, il permet d'avoir une vue d'ensemble », déclare Markus Pfeiffer.

Depuis qu'il a rejoint l'entreprise en 2003, il n'a dû se servir du rapport pour signaler un problème qu'une seule fois. Un apprenti affichait des performances très différentes et fluctuantes. Lors de l'entretien avec celui-ci et de la discussion avec ses parents, il était alors en mesure de présenter tous les points critiques par écrit et signés. « Juridiquement, on nous conseille même de tout noter et signer », ajoute-t-il. En cas de problèmes avec un apprenti, ces documents sont les premiers à être demandés. Ils peuvent également servir de source d'information à des personnes externes, par exemple à l'inspecteur de l'apprentissage.

### Les apprentis apprécient les retours

L'élaboration d'un rapport de formation ne demande pas beaucoup d'efforts.

Le formulaire peut être téléchargé (voir encadré) et la préparation dure environ une demi-heure. Les apprentis préparent l'entretien à la maison. Lors de celui-ci, les réponses sont données point par point, les retours sont discutés et les objectifs sont fixés ensemble. Normalement, ces derniers découlent des lacunes qui ont été identifiées conjointement.

L'expérience montre également que les apprentis apprécient de pouvoir analyser leurs propres progrès et difficultés. Le rapport leur sert de guide: les remarques positives sont naturellement fièrement montrées et les critiques sont des bases leur permettant de s'améliorer.

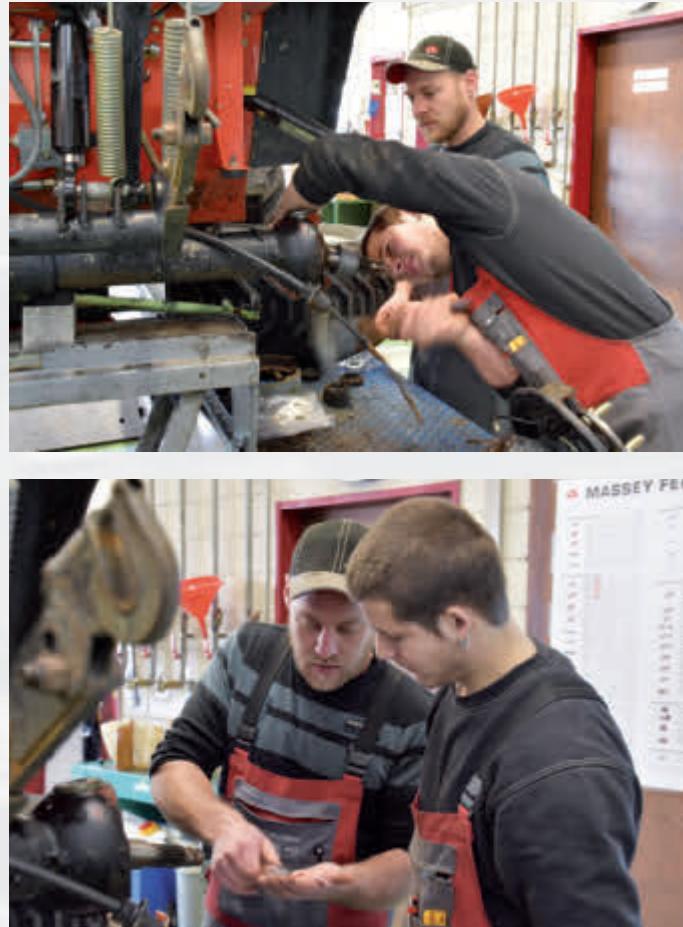
### Réputation pour la profession et la branche

Markus Pfeiffer a eu de la chance: son entreprise formatrice, Ad. Bachmann AG à Tägerschen, utilisait déjà systématiquement le rapport de formation. En tant qu'expert, il constate toutefois que c'est loin d'être le cas dans toutes les entreprises. Pourtant, d'après Markus Pfeiffer et Roman Egli, son chef d'atelier, un tel rapport constitue une publicité idéale pour l'entreprise formatrice et la branche. Les jeunes transmettent l'expérience qu'ils ont acquise en entreprise à leurs amis, à leur famille et à l'école, donnant ainsi une image positive de l'entreprise. Le rapport de formation fait partie intégrante de la promotion de la relève et de la formation initiale.

■ Rob Neuhaus

### Rapport de formation à télécharger

Les documents peuvent être téléchargés au format PDF sur le site Internet ou achetés au format papier dans la boutique en ligne d'AM Suisse.



Fortschritte und allfällige Defizite in der Werkstatt fließen ebenfalls in den Bildungsbericht ein.

Les progrès et les éventuelles lacunes du travail à l'atelier sont mentionnés dans le rapport de formation.

## Bildungsbericht

# Ein existenzieller Bestandteil der Ausbildung

**Der Bildungsbericht ist das beste und einfachste Werkzeug, um die Entwicklung – positiv und negativ – der Lernenden zu dokumentieren. Markus Pfeiffer und Roman Egli von der Landmaschinen Pfeiffer AG in Niederuren erklären, warum.**

Das Ausfüllen des Bildungsberichts durch den Ausbildungsbetrieb mit den Lernenden an jedem Semesterende ist gemäss Verordnung über die berufliche Grundbildung Art. 14 Abs. 3 Pflicht. Der Bildungsbericht ist aber viel mehr – er liefert allen Beteiligten zuverlässige Grundlagen über die beruflichen Fortschritte und über allfällige Probleme.

### Gewappnet für alle Fälle

Es kann ja vorkommen, dass ein Lernender fachlich ansteht, eine schwierige Zeit durchmacht, in der Schule abhängt. Spätestens Ende Semester kommt das alles auf den Tisch. Markus Pfeiffer: «Klar sehen wir laufend, wie sich der Lernende entwickelt, wie er sich in der Werkstatt und gegenüber Kunden verhält. Aber im Semesterbericht tragen wir auch das Zeugnis der Berufsschule und Berichte aus den ÜK zusammen. Zusammen mit der Rückmeldung des Lernenden und der Zielvereinbarung

ergibt das ein Gesamtbild.»

Nur einmal, seit er 2003 im Betrieb eingestiegen ist, musste er den Bericht im Ernstfall einsetzen. Ein Lernender zeigte sehr unterschiedliche, schwankende Leistungen. In der Konfrontation mit ihm selber und im Gespräch mit seinen Eltern konnte er alle kritischen Punkte schwarz auf weiss und mit Unterschrift vorlegen. «Sogar die Rechtsberatung sagt uns, dass alles dokumentiert und unterschrieben werden muss», weiß er. Bei Problemen mit Lernenden werden diese Dokumente als erstes nachgefragt und dienen externen Personen, zum Beispiel dem Berufspraktikator, als Informationsquelle.

### Lernende wünschen Rückmeldung

Das Erstellen des Bildungsberichts ist mit wenig Aufwand verbunden. Das Formular gibt es als Download (siehe Box), die Vorbereitung dauert rund eine halbe Stunde. Die Lernenden bereiten sich zuhause auf das

Gespräch vor. Dabei wird Punkt für Punkt beantwortet, die Rückmeldung besprochen und gemeinsam formuliert man Ziele. Im Normalfall ergeben sich diese aus Defiziten, die man gemeinsam festgestellt hat.

Die Erfahrung zeigt auch, dass Lernende die Auseinandersetzung mit den eigenen Fortschritten und Schwierigkeiten wünschen. Der Bericht gibt ihnen Orientierung – positive Einträge werden natürlich gerne herumgezeigt, kritisch sind Anhaltspunkte, um an sich zu arbeiten.

### Reputation für Beruf und Branche

Markus Pfeiffer hatte das Glück, dass schon sein Ausbildungsbetrieb Ad. Bachmann AG in Tägerschen den Bildungsbericht konsequent einsetzte. Als Experte stellt er hingegen fest, dass dies längst nicht in allen Betrieben der Fall ist. Dabei, so stellen er und sein Werkstattchef Roman Egli fest, ist ein solcher Bericht beste Werbung für den Ausbildungsbetrieb und die Branche. Jugendliche geben ihre Erfahrung mit dem Betrieb weiter, im Freunden- und Familienkreis wie auch in der Schule und tragen damit ein positives Bild weiter. Der Bildungsbericht ist ein weiteres Puzzle-Teil der gesamten Nachwuchswerbung und Ausbildung.

Rob Neuhaus



**Bildungsbericht als Download**  
Die Dokumente können als PDF Formular auf der Homepage heruntergeladen werden oder als Print-Artikel im Shop des AM Suisse bezogen werden.

Xaver Gisler, Landmaschinenmechaniker in Ausbildung, Markus Pfeiffer und Roman Egli gehen gemeinsam den Bildungsbericht Punkt für Punkt durch.

Xaver Gisler, apprenti mécanicien en machines agricoles, Markus Pfeiffer et Roman Egli parcourront ensemble le rapport de formation point par point.